

1.3 LUBRIFICAZIONE

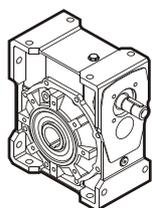
Riduttori a vite senza fine X e H sono forniti completi di lubrificante sintetico. Si raccomanda di precisare sempre in fase di ordine, la posizione di lavoro desiderata.

1.3 LUBRICATION

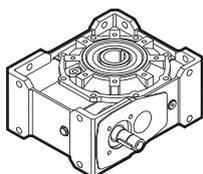
Worm reduction gears X and H are supplied filled with synthetic oil. Always specify designated mounting position on order.

1.3 SCHMIERUNG

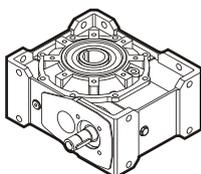
Schneckengetriebe X und H werden bereits mit synthetischem Schmiermittel gefüllt geliefert (Für Größen 90 und 110 nur auf Wunsch). Im Auftrag bitte immer die gewünschte Einbaulage angeben.



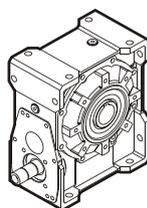
B3



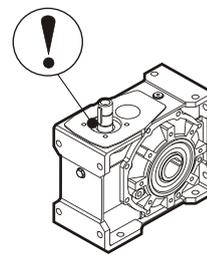
B6



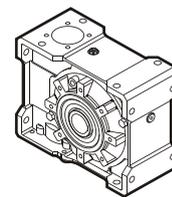
B7



B8

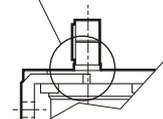
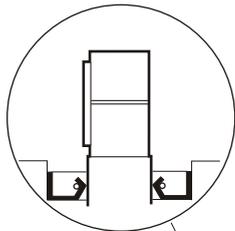


V5



V6

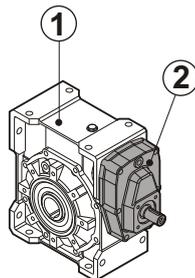
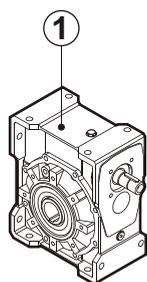
HA
HF V5



Attenzione! Nelle versioni HA e HF è indispensabile conoscere la posizione di lavoro in quanto nella configurazione V5 occorre posizionare in modo corretto il paraolio della vite per preservare la corretta lubrificazione della coppia d'ingranaggi cilindrici del primo stadio di riduzione.

Warning! It is especially important to specify mounting position when ordering versions HA and HF. This is because the V5 configuration requires that the worm shaft oil seal be positioned accordingly in order to ensure proper lubrication of the first reduction spur gear set.

Achtung! Bei den Versionen HA und HF ist die Information bezüglich der Einbau- bzw. die Arbeitslage unbedingt erforderlich, da in der Konfiguration V5 der Ölabdichtung der Schnecke korrekt angeordnet werden muss, um eine korrekte Schmierung des Zylinderradpaars der ersten Stufe aufrecht zu erhalten.



		Q.tà olio / Oil quantity / Schmiermittelmenge [lt]			
		Posizione di montaggio / Mounting position / Einbaulage			
		B3	B6 - B7	B8	V5 - V6
① X H	30		0.03		
	40		0.10		
	50		0.15		
	63		0.4		
	75		0.6		
	90	1.1	0.90	1.3	1.2
	110	2.4	2.0	2.8	2.7
② H		B3	B6	B8	V5
	40		0.05		
	50		0.07		
	63		0.15		
	75		0.25		
	90		0.28		
	110		0.35		

Specificare sempre in fase di ordinazione la posizione di montaggio e la forma costruttiva.

Specify the version and the mounting position when ordering.

Bei der Bestellung immer die gewünschte Montageposition und Bauform angeben.